

DIRECTOR E PROPRIETÁRIO—JOSÉ BARÃO ♦ EDITOR—JOSÉ MANUEL PEREIRA ♦ OFICINAS: EMPRESA LITOGRAFICA DO SUL, LIMITADA—VILA REAL DE STO. ANTÓNIO  
REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO: RUA DO BRASIL, 48 — VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO — TELEF. 254 ♦ LISBOA — TELEF. 361839 ♦ FARO — TELEF. 23605 ♦ AVULSO 1950

## O SR. COMANDANTE JOSÉ DE ATAÍDE CHEFE DA MISSÃO HIDROGRÁFICA DO CONTINENTE MOSTRA-SE CONFIANTE NA ABERTURA DA NOVA BARRA DO GUADIANA OBRA DA QUAL DEPENDE A RUÍNA OU A PROSPERIDADE DA ECONOMIA DO SOTAVENTO

### O APROVEITAMENTO TURÍSTICO DO RIO ARADE E DA LINDA REGIÃO DA VELHA E GLORIOSA CAPITAL DO ALGARVE

O nosso comprouviano, sr. comandante José Estiveira Cabido de Ataíde, ilustre e competetíssimo chefe da Missão Hidrográfica do Continente, recebemos a amável carta que a seguir inserimos com o maior prazer e na qual, mais uma vez, ele patenteia a sua esperança na abertura da nova barra do Guadiana, obra da qual depende a continuação da prosperidade do Sotavento algarvio e do Oeste andaluz ou a ruína — se ela não se efectuar — das florescentes indústrias da pesca e das conservas de peixe e das actividades afins, não esquecendo o tráfego portuário da região sotaventina e do Leste alentejano.

Com a alta autoridade que todos reconhecem ao competente técnico, faz este algumas correcções ao que se publicou no *Jornal do Algarve* e nós aceitamo-las como válidas, só tendo que lamentar que a dragueta «Balsense» não prossiga os seus trabalhos para de algum modo ir garantindo os precários fundos da barra.

Nós sabemos o interesse justificado do sr. ministro da Marinha para assegurar as condições de navegabilidade da barra do Guadiana e sabemos também do interesse que ao problema dedica o sr. ministro das Obras Públicas e podemos quase garantir que se estivesse nas mãos de ambos o remédio total para os graves males que nos afligem ele não demoraria a ser aplicado pois os dois ilustres membros do Governo sabem muito bem o que representa para a navegação e para a economia do País o

(Conclui na 3.ª página)



Vista do rio Arade, vendo-se o cortejo fluvial realizado o ano passado por ocasião da visita do sr. ministro das Obras Públicas a Silves

## JORNAL do ALGARVE

NOSSO prezado colega «Diário do Alentejo», que se publica em Beja, transcreveu parte da nossa «Nota da Redacção» intitulada «O Caos», em que lamentávamos a desorganização dos serviços da C. P.

## Escolhido o local para a implantação do monumento a Lutgarda Guimarães de Caires

SR. dr. António Manuel Capa Cúnya e eng. Acácio Madeira Pinto, presidente da Comissão Municipal de Turismo da mesma localidade, procedeu à escolha do local nos jardins da Avenida da República para a implantação do monumento à memória da poetisa e socióloga Lutgarda Guimarães de Caires. Foi designado o topo norte dos referidos jardins, ficando o busto voltado para o passeio de mosaicos que é o preferido pelas crianças.

O busto de bronze já se encontra em poder da Câmara Municipal, aguardando-se apenas a chegada do plinto, em mármore, para se proceder à construção do monumento.

## A PESCA EM 1964 NO CONTINENTE E ILHAS

EM 1964 o total da pesca no Continente e Ilhas Adjacentes foi de 434.336 toneladas, no valor de 1.930.445 contos. Vejamos os pesos e valores por espécies: atum e similares — no Continente, 1.058 ton. e 8.191 contos; nos Açores, 4.944 ton. e 12.192 contos; na Madeira, 3.408 ton. e 13.910 contos; bacia-lhau — 75.920 ton. e 512.503 contos; cavala e sarda — 8.031 ton.

(Conclui na última página)



Sobre o vestido de fazenda verde veste-se o casaco de «tweed» bege, forrado com fazenda igual à do vestido. Tanto o casaco como o vestido são pespontados nas orlas. O cinto do casaco, assim como as luvas, são de pelica cor de castanha.

## JANELA DO MUNDO

pelo dr. MATEUS BOAVENTURA

### NEM TUDO SE RESOLVEU EM ROMA

TERMINOU o Concílio Euménico Vaticano II que se prolongou por largo tempo, foi presidido por dois Papas e trouxe uma aragem de renovação à Igreja. Autêntica revolução no mundo cristão, o Concílio tomou decisões de alto sentido social cuja importância o tempo fará acentuar.

Podemos dizer que a Igreja, com o Concílio, se revestiu de novas roupagens, disposta a enfrentar os tempos modernos, desde as doutrinas marxistas à era espacial. Dos inúmeros problemas que a Santa Sé decidiu resolver, alguns houve, porém, que não chegaram a ser aflorados na histórica reunião, ou cuja solução foi adiada para ser objecto de mais apurado estudo ou para que o Santo Padre lhes proponha um termo ou o esquecimento dos arquivos. E no entanto, numerosos católicos esperam que a Igreja dissesse a sua

(Conclui na 12.ª página)

## CAMINHOS DE FERRO

EM 1964 foram vendidos nas estações da linha do Sul 4.207.000 bilhetes. Só esta linha e as da Beira Baixa, Norte e Tua registaram aumentos de venda. Todas as outras, excepto as de Sintra e Cascais, que não figuram na estatística, acusaram descida de vendas. O total dos passageiros transportados nos comboios, no conjunto de linhas, foi de 120.049.000, mais 5.902.000 que no ano anterior.



Cá estão os meninos que põem o sal na moleira aos carteiros ingleses. Conjugaram-se os três e escreveram uma carta ao Pai Natal a pedir brinquedos. É claro que na impossibilidade de encontrar o destinatário a carta vai para o refugio. Mas os brinquedos hão-de aparecer na chaminé pois o chefe da família não se esquece dos seus filhos. E estes acreditam que o Pai Natal recebeu a carta...

## DURANTE AS FESTAS DO NATAL NA INDONÉSIA NOTÁ-SE A INFLUÊNCIA QUE OUTRORA ALI TIVERAM OS PORTUGUESES

TAMBÉM na Indonésia se celebram o Natal e o Ano Novo. Semanas antes destas duas grandes festas todos se preparam, as lojas estão cheias de brinquedos, doces e bolos especiais. É período de férias. Rapazes e raparigas regressam a casa, para a reunião anual. Embora a casa seja pequena, há sempre lugar para mais

um. Até o mais exigente se contenta com um colchão no chão.

A festa principal realiza-se na véspera do Natal. Todos se encontram reunidos em volta da árvore de Natal, que se foi previamente buscar à floresta, onde há pinheiros em abundância. Fala-se de tudo o que ocorreu no ano que pas-

(Conclui na 12.ª página)

## NOTA da redacção

CREMOS não haver quaisquer dúvidas acerca da conveniência de se iluminarem as principais ruas das nossas cidades e vilas durante a quadra do Natal. Essas iluminações, além de contribuírem para um maior embelezamento das artérias em que são levadas a efeito, numa época que é festiva por natureza, têm inclusivamente grande interesse para o comércio local. Ora numa região de turismo como é a nossa, nunca é demais tudo o que se fizer para tornar mais que se nota um maior afluxo de estrangeiros, sobretudo em ocasiões de festa. Por diversas vezes temos dito, e repetimo-lo agora, que a quadra do Natal deveria servir de pretexto para atrairmos ao Algarve milhares de forasteiros, por a nossa Província gozar nesta altura do ano de uma temperatura excelente. É claro que para esse efeito teríamos que promover realizações susceptíveis de despertar o interesse dos nossos possíveis visitantes, graças a uma propaganda eficiente que só poderia ser realizada pelas entidades que no País superintendem no capítulo de Turismo.

### O NATAL E O TURISMO

O interesse, no entanto, tem de partir de nós, tem de partir do Algarve. É essa a razão por que apoiamos todas as iniciativas tendentes a valorizar os nossos principais centros comerciais durante o Natal. E cremos que não só Faro e Vila Real de Santo António têm o dever de promover tais iluminações públicas, mas também todas as outras localidades turísticas algarvias. Uma colaboração entre o comércio e os Municípios seria o ideal, quando estes não estão em condições de tomar sobre si toda a responsabilidade do empreendimento. Ora estamos convencidos de que tal não será difícil, se houver boa vontade de ambas as partes, porque o benefício é geral.

(Conclui na 6.ª página)

LOTARIAS e TOTOBOLA

CAMPIÃO

SEMPRE PREMIO GRANDES

## MOVIMENTO PORTUÁRIO

EM 1964 o movimento de navios nos portos algarvios foi o seguinte: Lagos, 9, com 6.975 toneladas brutas; Portimão, 192 e 351.813 ton.; Faro, 77 e 22.890 ton.; Olhão, 37 e 15.890 ton.; Vila Real de Santo António, 251 e 188.275 ton.

## A saúde é a maior riqueza

### ANTIBIÓTICOS

Não dê a seu filho antibióticos sem orientação médica. Não basta saber que a estreptomina, a terramicina ou a cloromicetina são remédios fabulosos. É preciso saber empregá-los. Há alguns que têm acção numa determinada doença ou certos doentes, e não fazem nenhum efeito noutros pacientes ou em determinadas moléstias.

Não faça de seu filho uma cobaia de experiências legais.

CRÓNICA DE FARO

por ENCARNAÇÃO VIEGAS



«Apontamentos a três dimensões»

É MERECIDO o apontamento, já que ao contrário do que muito boa gente pensa, criticar não é só apontar erros, mas também louvar: Diminuíram consideravelmente os ruidosos ciclistas que enxameavam a nossa cidade.

Para tanto deve ter poderosamente contribuído a acção persuasiva da Polícia de Segurança Pública que, através duma acção constante de vigilância, tem procurado fazer ver aos transgressores os inconvenientes do seu procedimento quer no aspecto legal quer particularmente no capítulo social.

Claro que os resultados não deverão constituir outra coisa senão estímulo na medida em que a permanente acção policial faça sentir aos mais renitentes que a vigilância prossegue e que a menor tentativa de abuso cairá sob a alçada da lei.

Por isso o nosso contentamento e o nosso aplauso a quem neste caso bem o merece: a Polícia de Segurança Pública.

Ao que nos consta vai ser finalmente satisfeito um velho anseio cidadão: o embelezamento da Rua de Santo António.

Segundo nos dizem, está no pensamento da edilidade farense a pavimentação em mosaicos daquela artéria que naturalmente será encerrada ao tráfego rodoviário. E afigura-se-nos que tal medida poderá consideravelmente valorizar a baixa cidadina se houver das entidades particulares, no caso os proprietários dos edifícios que se situam naquela artéria, a indispensável colaboração para o embelezamento dos mesmos e até do comércio com permanentes exposições.

Pouco a pouco mas com segurança a nossa capital vai-se modernizando! Esperemos que não se canse.

Ainda dentro da mesma linha

NOTÍCIAS PESSOAIS

Dr. Alberto Iria

Em companhia de sua filha Teresa, esteve em Quarteira, de visita a sua mãe, o nosso prezado amigo e ilustre historiador sr. dr. Alberto Iria, director do Arquivo Histórico Ultramarino.

Brigadeiro Vasco Martins

Pelo Conselho de Ministros acaba de ser promovido ao actual posto o nosso comprouviciano sr. brigadeiro Vasco das Neves Martins, chefe do Serviço de Verificação de Contas e da Inspeção Administrativa do Exército e representante do Ministério do Exército na Comissão do Financiamento da Ponte sobre o Tejo.

Fim de curso

Licenciou-se em Biológicas na Faculdade de Ciências de Lisboa a nossa comprouviciano sr. dr.ª Mariília Isabel Rodrigues Prazeres, filha da sr.ª D. Maria Josefa Rodrigues Prazeres e do sr. dr. Reinado Raul Prazeres, médico em Vila Real de Santo António.

Pedido de casamento

Pela sr.ª dr.ª Teresa Cândida Ventura Jorge Vieira Marques e seu marido sr. dr. António Vieira Marques, foi pedida para seu filho, sr. António Ventura Vieira Marques, oficial da Força Aérea, a sr.ª D. Maria Antónia Figueiredo de Lucena, filha da sr.ª D. Emília de Almeida Figueiredo de Lucena e do sr. António Carlos de Lucena, tesoureiro da Fazenda Pública em Borba. O casamento realiza-se no próximo dia 27.

Casamento

Realizou-se na igreja matriz de Portimão o enlace matrimonial da sr.ª D. Suzete Maria Nunes Barão, filha da sr.ª D. Maria Rosa Nunes Barão, e do sr. Luís dos Santos Barão, com o sr. José Paulo Arrais, filho da sr.ª D. Júlia da Assunção Marreiros Arraes e do sr. José Paulo Arraes. Apadrinharam o acto, por parte da noiva, seus pais e por parte do noivo, a sr.ª D. Zulmira da Cruz Rocha Veiguiña Correia Pina e seu esposo sr. João Correia Pina, agente técnico. Na igreja do Monte do Carmo em Faro, realizou-se a cerimónia do casamento, acompanhada de missa, da sr.ª D. Lida Maria Martins Machado, professora do ensino técnico, filha da sr.ª D. Maria Celeste Martins Machado e do sr. José Nunes Machado, com o sr. alferes de Engenharia João José Roberto Domingues, filho da sr.ª D. Maria Isabel Roberto Domingues e do sr. Jordão Valente Domingues. Foram padrinhos da noiva, a sr.ª D. Maria José Martins e seu esposo sr. Aníbal Augusto Martins e do noivo seus primos, sr.ª D. Maria Isabel Lourenço Fernandes e esposo sr. Francisco Fernandes. Após a cerimónia foi servido o copo-d'água, tendo os noivos, que ficam residência em Lisboa, seguido em viagem de núpcias pelo norte do País. Celebrou-se na igreja de Nossa Senhora da Conceição, em Ferragudo, o enlace matrimonial da sr.ª D. Romélia Rosa Mourinho Ramos, filha do sr. Ar-

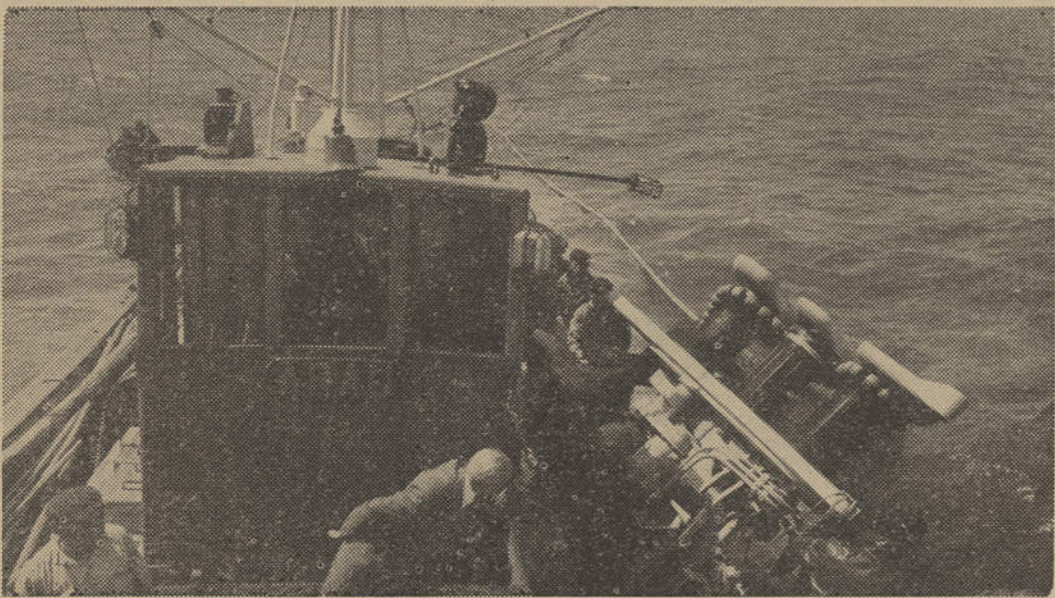


AGRADECIMENTO Ermelinda das Dores Pires

Sua filha, na impossibilidade de o fazer pessoalmente, por desconhecimento de moradas, vem por este meio agradecer muito sensibilizada a todas as pessoas, que acompanharam à sua última morada, sua muito querida e saudosa mãe.

ALADORES DE BORDA TRIPLEX

Aos Ex.ºs Srs. Armadores, Mestres e Pescadores da Pesca da Sardinha



Em Exposição das 9,30 às 18,00 horas, todos os dias úteis, até 31 de Dezembro, na Av. 24 de Julho, 60-G-Lisboa onde se poderá ver em funcionamento.

Já montados e a trabalhar nas traineiras ARAU, VIRGEM NEGRA, FERNANDO MÁRIO, GANSO DO MAR, CARMEN MARIA, GALEIRÃO, MAR DE CORAL e PRIMOROSA.

Nas traineiras ALVARITO e SAGRES dos portos de PORTIMÃO e LAGOS serão brevemente montados ALADORES TRIPLEX.

Representantes exclusivos para Portugal e Espanha:

ECV

ELECTRO CENTRAL VULCANIZADORA, LIMITADA

LISBOA

PORTO

Telefones: 661176,669044

Telefones: 23022/20834

...mindo Ramos Aguas e da sr.ª D. Maria Hellett Mourinho Ramos, com o sr. Romualdo Cavaco, empregado do B. N. U. em Portimão, filho da sr.ª D. Maria Joaquina Cavaco e do sr. Manuel Cavaco. Testemunharam o acto, por parte da noiva, seus pais, e do noivo, sua mãe e o sr. Manuel Joaquim Sebastião, comerciante na Cortelha (Loulé). Finda a cerimónia, foi servido um copo-d'água na Estalagem Mira Fôia em Portimão. Os noivos seguiram em viagem de núpcias para o sul de Espanha.

Gente nova

Na Clínica de S. Miguel, em Lisboa, teve o seu bom sucesso dando à luz uma criança do sexo masculino a sr.ª D. Maria de Lurdes Abecassis Dias Ayala Botto, esposa do sr. capitão Carlos Ayala Botto.

Na Casa de Saúde de Palhavã, em Lisboa, teve o seu bom sucesso dando à luz uma criança do sexo feminino, a sr.ª dr.ª Maria Margarida Prazeres Santos Coelho, esposa do sr. Pedro de Albuquerque Santos Coelho.

Doentes

Tem passado incomodado de saúde o sr. dr. Alonso Vasques e já se encontram melhor dos seus padecimentos os srs. José Silvestre Domingues e Herculanu da Silveira Herdade.

Adoeceu com certa gravidade o sr. capitão Lino Vaz Antunes, presidente da Câmara Municipal de Castro Marim. Seguiu para Faro, bastante doente, o sr. Júlio do Carmo Padessa, antigo despachante da Alfândega em Vila Real de Santo António.

ONatal dos funcionários do Banco Pinto & Sotto Mayor no Algarve

Realiza-se hoje, em Portimão, a primeira festa de confraternização dos funcionários do Banco Pinto & Sotto Mayor, no Algarve. Dada a dificuldade de se deslocarem a Lisboa, onde todos os anos pelo Natal os empregados do Sotto Mayor e suas famílias se reúnem numa festa comemorativa, os empregados dessa organização bancária que trabalham no Algarve resolveram, com o apoio da sua administração, realizar a sua própria festa. Assim, no Clube União Portimonense, estarão presentes os 35 funcionários do Sotto Mayor no Algarve, bem como suas famílias, num conjunto de cerca de 100 pessoas.

Do programa das festas consta a apresentação do Rancho Infantil de Lagos e um «show» dado pelo animador Jorge Capela. Serão distribuídos brinquedos às crianças, filhos dos funcionários do Banco Pinto & Sotto Mayor, e seguir-se-á um pequeno banquete, durante o qual usará da palavra alguns dos funcionários.

AGRADECIMENTO

Idalina da Conceição Mar-mota, empregada na Sapataria Atlas, em Faro, e seu marido, vêm por este meio testemunhar o seu profundo reconhecimento aos funcionários da T. A. P. pelo generoso auxílio que lhe prestaram durante o acidente que sofreu no passado domingo, revelando todos o maior espírito humanitário.

Advertisement for Caterpillar marine engines. Includes image of a Caterpillar engine and text: MOTORES MARÍTIMOS CATERPILLAR DE 50 A 765 HP. Construídos pela fábrica dos famosos tractores Caterpillar e distribuídos por SOC. TÉCNICA DE EQUIPAMENTOS E TRACTORES, S. A. R. L. Prior Velho-Sacavém. Caterpillar e Cat são marcas registadas de Caterpillar Tractor Co.

Advertisement for Cassel sondas ELAC-RADIOTELEFONES CASSEL.

LOTAS DO ALGARVE

Table with lottery results for Vila Real de Santo António (DE 9 A 15 DE DEZEMBRO) and Portimão (DE 8 A 14 DE DEZEMBRO). Lists names and amounts.

GRIP-ROLLER acomoda a rede

Table with lottery results for Vila Real de Santo António (DE 9 A 15 DE DEZEMBRO) and Portimão (DE 8 A 14 DE DEZEMBRO). Lists names and amounts.

Advertisement for GRIP-ROLLER O ALADOR PARA PORTUGAL.

Table with lottery results for Vila Real de Santo António (DE 9 A 15 DE DEZEMBRO) and Portimão (DE 8 A 14 DE DEZEMBRO). Lists names and amounts.

Advertisement for GRIP-ROLLER CONSULTE Equipamentos de Laboratório, Lda.

Advertisement for Vendem-se em estado de novas. Two camionetas, Sédon 3.000 kgs. P. B. e Mercedes 3.500 kgs. P. B. Tratar com Joaquim José Ribeiro Arenga - Rua Marechal Furtado, 5 - LAGOS.

Advertisement for Agradecimento. António da Encarnação Correia, e família, na impossibilidade de agradecer pessoalmente como era seu desejo, a todas as pessoas que o acompanharam nos momentos dolorosos da morte da sua esposa e se incorporaram no funeral, vem por este meio testemunhar a todos a sua gratidão.

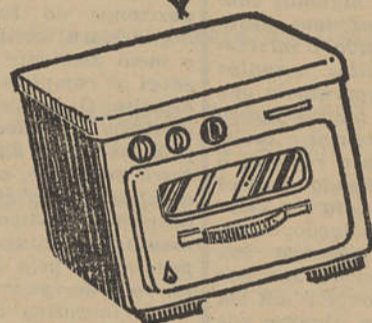


CIESA-NCK

# CAMPANHA DE NATAL

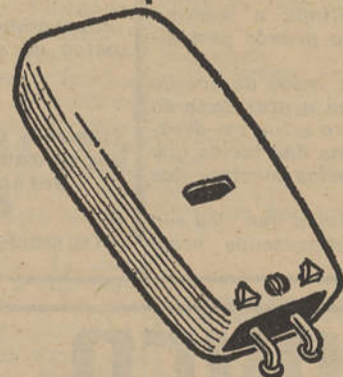
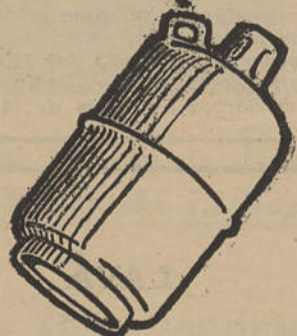
até 24 prestações

descontos especiais



até 24 prestações

13 kg gratis de GAZCIDLA  
Para todos os novos clientes



ATÉ 15 DE JANEIRO

Informações em qualquer agente ou depositário GAZCIDLA



# GAZCIDLA

uma chama viva onde quer que viva

Restaurante CHAMINÉ

Rua do Comércio — Olhão

Informa os seus clientes que no fim do ano realiza

Grande Réveillon

Abrilhantado pelo conjunto «TRIO GUADIANA»

Reservam-se mesas até ao dia 27

Loulé... em retrato



De há muito ouviamos clamar que, para os lados de Tavira e Vila Real de Santo António, não se conseguia ver televisão com nitidez.

Por aqui, por Loulé, vimos com bastante nitidez e até já nos haviamos habituado de tal forma à TV que considerávamos, pelo menos duas ou três horas de consagração a este pasatempo, umas vezes instrutivo, outras mau de aturar, mas suportável no conjunto.

Mas a Televisão parece que resolveu proporcionar aos seus espectadores regalias iguais e então estudou a mudança para o canal 8, em vez do 5, reservando este para o Alentejo. E então o resultado parece ter sido geral.

Todos ficaram mal servidos! Na realidade, quando se não pode dar bom a todos, não fazia sentido que uns gozassem de boa recepção e outros não pudessem aproveitar a mesma. Assim agora todos veem mal.

Seria uma solução?

O certo é que quando caminhamos para as festas da família, quase a entrar no período de férias em que desejaríamos proporcionar aos filhos ausentes uma distração que, durante parte do ano lhes é interdita por imposição dos estudos, só rascos e sombras lhes poderemos oferecer. Talvez seja, também, porque a avalanche de turistas, que se anuncia para o fim do ano, encontre mais distrações e meios de passar as noites, que lhe devamos oferecer o nosso panorama de TV, não em cores, mas recolhendo de «maravilhas» e de traços geométricos.

Decerto os turistas apreciarão o contraste com as suas emissões e recepções. Desde que fomos escorraçados do canal 5 e incorporados no canal 8 que nos vêm prometendo que as deficiências são passageiras e para termos calma e resignação virtudes que, em geral, se aconselham para ganhar o céu e não o inferno que nos estão a proporcionar.

Dizem-nos que há pessoas que melhoraram a recepção sobretudo as que instalaram antenas de poucos elementos, mas o que gostaríamos de saber é quem nos indemniza dos dez tostões diários que pagávamos para ver e que pagamos agora para não ver.

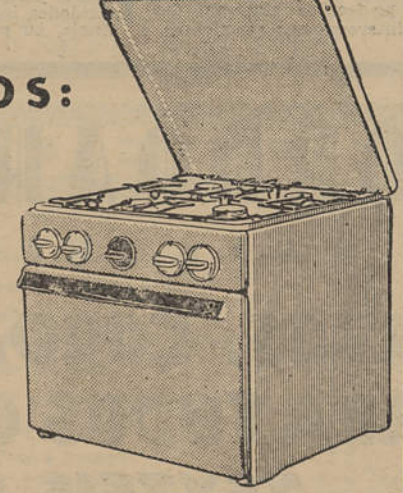
E os vendedores de aparelhos receptores que contavam auferir algumas dezenas de milhares de escudos de lucros com a venda, sempre aumentada, pela época do Natal? Quem os indemniza?

E, nem sequer sabemos qual é a Santa Padroeira da TV para que tenhamos, com as nossas orações, suplicado-lhe melhor recepção...

Barco

Vende-se muito barato com motor Lister. Serve para pesca ou recreio. Informa David Mateus Leal — LAGOS.

2 MARCAS: 3 SÍMBOLOS: ECONOMIA SEGURANÇA EFICIÊNCIA



EM CADA LAR UMA COZINHA EM CADA COZINHA UM Junex Vaillant

À VENDA EM TODO O PAÍS

MINISTÉRIO da ECONOMIA

SECRETARIA DE ESTADO DA INDÚSTRIA

DIRECÇÃO-GERAL DOS COMBUSTÍVEIS

Edital

Eu, Mário da Silva, eng.º-chefe da 2.ª Repartição da Direcção-Geral dos Combustíveis:

Faço saber que a Sociedade Turística Vasco da Gama, S. A. R. L., pretende obter licença para uma instalação de armazenagem de produtos derivados de petróleo, com a capacidade aproximada de 6.350 litros, sita no Hotel das Caravelas, em Monte Gordo, na Rua Diogo Cão, freguesia de Monte Gordo, concelho de Vila Real de Santo António e distrito de Faro.

E como a referida instalação se acha abrangida pelas disposições do decreto n.º 29.034, de 1 de Outubro de 1938, que regulamenta a importação, armazenagem e tratamento industrial dos petróleos brutos, seus derivados e resíduos e pelas do decreto n.º 36.270, de 9 de Maio de 1947, que aprova o Regulamento de Segurança daquelas instalações, com os inconvenientes de perigo de incêndio, são por isso e em conformidade com as disposições do citado decreto n.º 29.034, convidadas as entidades singulares ou colectivas a apresentar por escrito, dentro do prazo de 20 dias, contados da data da publicação deste edital, as suas reclamações contra a concessão da licença requerida e examinar o respectivo processo nesta Repartição, Avenida Miguel Bombarda n.º 6, em Lisboa.

Lisboa e Direcção-Geral dos Combustíveis, 17 de Novembro de 1965.

O eng.º-chefe da 2.ª Repartição, MÁRIO DA SILVA

Vendem-se

Duas propriedades no Algarve, situadas uma no Al-margem de Quarteira, outra na Campina de Loulé. Resposta a este jornal ao n.º 6.721.

como sobre alojamentos e serviços de restaurantes. Espera-se que o número e a quantidade dos carros inscritos no ano de 1966, ultrapasse em quantidade e qualidade o do corrente ano.

Também se encontra em elaboração o programa oficial dos festejos e tudo caminha no sentido de se conseguir um brilhantismo inédito quer nas Ba-talhas de Flores, quer nos afamados bailes da Comissão, para o que já se entrou em contacto com uma afamada orquestra, cujo conhecido nome não podemos ainda desvendar enquanto se não acertarem os pormenores da sua colabo-ração.

A Câmara Municipal teve a feliz iniciativa de mandar iluminar durante a quadra festiva algumas ruas e edifícios públicos, devendo a vila aprsentar um garrido e atraente aspecto.

TAMBÉM tudo se prepara para que a feira do artesanato da Província, venha a constituir notável êxito, estando a receber-se de diversos pontos da mesma, o maior aplauso e colaboração, para que tudo resulte ao nível que o Comissariado de Turismo deseja se imp-ri- ma a esta realização.

ELISA Nunes, a «Amália» de Loulé, pobre mulher a dias que vive dos serviços eventuais que presta em diver-sas casas da vila, tem uma alma nobre e grande. Sabendo que na sua aldeia havia uma pobre demente que abandonara uma filhinha pucou-a para casa e das suas magras sopas, sustenta a mãe e cria a filha adoptiva, proporcionando-lhe todo o conforto que as suas magras economias lhe permittem.

Um camião de Alenquer, desconhecido- dor do local, calculou mal a manobra de marcha atrás e foi embater com a esquina da modesta casa onde a Elisa Nunes tem o seu lar, esborrondando-a e sepultando nos escumbros a mala e alguns modestos móveis que a pobre possuía. Por sorte, que a mãe e a criança, se encontravam numa dependência interior, pois teriam ficado sepultadas sob os escumbros.

Triste fado este da Amélia Rodrigues de Loulé, alcunha porque é conhecida dada a sua inclinação, para imitar a grande artista nacional, embora as suas exibições fossem sempre sem «cachês», e, vamos lá, sem a glória ou a beleza da grande vedeta.

Elisa Nunes, poderá agora sentir mais que nunca o peso da sua pouca sorte, cantando com verdadeira intensidade e dramatismo: «Tudo isto é triste! Tudo isto é fado».

REPÓRTER X

Caderneta de Bónus FIOS PARA TRICOTAR

A. NETO RAPOSO. A Casa que melhor vende lãs para tricotar a preços de fábrica, oferece agora a todas as clientes UMA CADERNETA DE BONUS, válida em todas as compras. A. NETO RAPOSO. Praça dos Restauradores, 13-1.º-Dt.º. Telefone 326501. Junto à estação do Metropolitano LISBOA. Enxeram-se amostras grátis e encomendas à cebrança.

notícias do CONDE BARÃO

Toda a correspondência deve ser dirigida aos Armazéns do Conde Barão, Largo do Conde Barão, 42-Lisboa-2

Concurso para todos BANDEIRAS MUNDIAIS (2.ª parte) — 3.ª série

- Corte por inteiro o desenho das três bandeiras; Cole em postal, modelo próprio dos correios; Indique em cada faixa, quadrado, triângulo, etc. as cores respectivas de cada bandeira; Remeta o postal à morada

- VA DE NYLON, para homem, no valor de 59\$00. 4.º — UMA SOMBRINHA NYLON, para senhora, no valor de 45\$00. 5.º — UM PIJAMA SENHORA, malha interlok, no valor de 39\$50.

ATENÇÃO: Se não acertar nas cores destas bandeiras, fica na mesma habilitado a idênticos prémios, também atribuídos por sorteio.

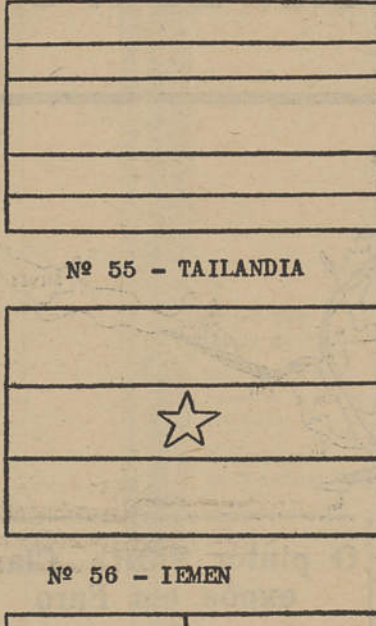
NA PRÓXIMA SEMANA: Resultados e nomes dos premiados na 1.ª série desta 2.ª parte deste concurso.

Vem aí 1966!

Está bem próximo o novo ano, o de 1966 da era cristã! Vai ser um ano muito falado, e bem falado no que respeita a BRINDES que os Armazéns do Conde Barão vão oferecer a todos os seus clientes.

Pela primeira vez na história de ofertas similares, os A. C. B. irão apresentar ineditamente uma oferta sensacional.

Acompanhe estas «notícias» e será dos primeiros a saber e a... receber!



O NOSSO CORREIO

Secção de Amostras — Atendemos todos os pedidos na volta do correio, desde que nos sejam entregues até ao meio dia. Depois dessa hora, são remetidos no dia seguinte.

Secção de Encomendas — Portugal continental e insular está ao alcance de receber toda a mercadoria que vendemos. Informe-se das condições e se já as conhece, basta escrever-nos, pois será imediatamente atendida. Para o Ultramar temos condições especiais.

Ofertas aos doentes nos hospitais

A exemplo dos anos anteriores, já começámos a expedir as nossas ofertas a todos quantos nos escreveram até ao passado dia 15 do corrente. Lamentamos que aqueles que escreveram depois dessa data não possamos prestar qualquer ajuda, todavia como muitos já sabem, temos um limite que não nos é permitido ultrapassar. Um Bom Natal a todos, com desejos de boas e rápidas melhoras, é o nosso voto.

Não é um anúncio de Lotaria Nacional. Lotaria do Natal. É sim, uma EXTRAORDINÁRIA OFERTA de 175 CONTOS na compra duma verdadeira calça de TERYLENE mas é autêntico «Terylene» apenas por 145\$00.

Apenas noventa segundos

TODAS as noites os ingleses engolem três milhões de comprimidos para dormir. Mais da quarta parte de todas as receitas do Serviço Nacional Médico referem-se a tranquilizantes, sedativos, somníferos e outras drogas calmantes e estimulantes. Os comprimidos de aspirina consumidos num ano atingem os dois mil milhões. O dr. Pal diz que a insónia nunca matou ninguém ao contrário das drogas. Em 1962 as mortes por envenenamento produzidas pelas drogas ascenderam a 5.000.

Santa Casa da Misericórdia de Portimão Anúncio

Faz-se público que no dia 20 de Janeiro de 1966 às 16 horas, na sala das sessões desta Santa Casa perante a Comissão para esse fim nomeada, se procederá ao concurso público para a adjudicação da empreitada da construção do Hospital Sub-Regional de Portimão (1.ª fase). Base de licitação esc. . . . . 2.764.980\$00 Depósito provisório esc. . . . . 69.124\$50

SECRETARIA. Precisa-se, com bons conhecimentos de inglês e francês, de dactilografia e organização de arquivo. Resposta escrita com «curriculum vitae» ao Director do Hotel Sol e Mar — ALBUFEIRA.

DUNLOP SEMTEX PAVIMENTOS PLÁSTICOS PARA OS CONHECEDORES. Pessoal especializado para a sua colocação. 'S O A G E' T. Loureiro, 3 - Tf. 49054 LISBOA

ÁRVORES DE FRUTO. De sombra e jardim. Bacelos enveredados e americanos. Eucaliptos. Oliveiras. Todas as variedades e qualidades encontra — de maneira a satisfazer — numa das melhores casas do género. FLORICULTORA-HORTO DO ROCIO DE JOÃO CRESPO JÚNIOR. Rua Major Rosa Bastos, 2 — Caneças — Telef. 92 01 46



## No ambiente típico do Restaurante «O PESCADOR»

Rua Teófilo Braga, 42 - OLHÃO  
o mais animado RÉVEILLON do Algarve  
Aceitam-se inscrições até ao dia 29 de Dezembro

### Retiraram muito bem impressionados com o Algarve os jornalistas alemães que nos visitaram

Um grupo de cento e dez jornalistas e agentes de viagens alemães esteve na última quinta-feira na nossa Província, onde se deslocou em avião especialmente fretado para o efeito, a convite da agência de viagens Quelle e em colaboração com a Zepa, cujo director em Portugal é o sr. conde de Seisal,



O capitalista sr. Matias Celorico Palma com os administradores da Quelle-Reisen, agência que de colaboração com a Zepa promoveu a excursão ao Algarve dos jornalistas alemães. (Foto Pólvora)

com o fim de tomar conhecimento das possibilidades turísticas do Algarve. No aeroporto de Faro, onde chegaram cerca das 12 e 30, os representantes da imprensa alemã eram aguardados pelos srs. Matias Celorico Palma, empresário de diversas unidades hoteleiras, conde de Seisal, governador civil substituto, presidente da Câmara Municipal de Faro e outras individualidades marcantes da vida social algarvia.

Após os cumprimentos de chega-

da, organizou-se um cortejo em direcção à ilha de Faro que foi muito admirada pelos nossos visitantes alemães, os quais estiveram depois na «Toca do Coelho», em Quarteira, tendo assistido a seguir a uma sessão de boas-vindas na Câmara Municipal de Faro. Em breves palavras o sr. major João Henrique Vieira Branco saudou os jornalistas, em nome da cidade, desejando que levassem desta visita a melhor recordação e que a transmitissem depois aos leitores dos seus jornais.

O grupo dirigiu-se seguidamente para o Cine-Teatro Farense onde se exibiu o Rancho Folclórico de Faro e foi projectado um magnífico filme documentário das belezas do Algarve, após o que foi servido um almoço volante.

A noite, no Hotel Vasco da Gama, em Monte Gordo, os representantes da imprensa germânica foram obsequiados com um jantar de gala, precedido por uma conferência de imprensa em que foram tratados problemas relacionados com os preços de estadia no Algarve e outros referentes a meios de transporte.

Findo o jantar, os nossos visitantes dirigiram-se para o RESTAURANTE CHICOTE, situado na PRAIA VERDE, magnífica realização do dinâmico empresário sr. Matias Celorico Palma, o qual foi muito felicitado. Ali tiveram o ensejo de assistir a um excelente programa de variedades, que incluiu a actuação de um rancho folclórico, do grupo de acordeonistas de Portimão formado por jovens raparigas, dos artistas Anita Guerreiro, Luís Piçarra, Lila Paixão, Pepe Cardinal e outros, que se exibiram com agrado geral.

Esta magnífica jornada irá certamente ter os seus frutos no desenvolvimento turístico da nossa Província em que estamos empenhados.

### Impressionou todo o Algarve, pelas circunstâncias que o rodearam, o caso do atropelamento de três crianças em Figueira (Vila do Bispo)

Chocou profundamente todas as pessoas que dele tomaram conhecimento, o caso sucedido há dias na povoação de Figueira, concelho de Vila do Bispo, quando o sr. Miguel Sales Socorro, de 43 anos, gerente de uma traineira em Olhão, atropelou, em circunstâncias desconhecidas, três crianças, das quais uma teve morte imediata, tendo as outras duas ficado feridas.

A criança morta chamava-se Emílio Ramos Silva, de 4 anos, filho do sr. Bento Nunes da Silva e da sr.ª D. Maria Teresa Ramos, residentes em Figueira; as outras duas são Ernesto Bugalho Correia, de 15, filho do sr. Artur Correia e da sr.ª D. Justina Bugalho, e Joaquim Rosa, de 5, filho do sr. António Rosa e da sr.ª D. Ivone Viegas.

O causador do sinistro, vivamente impressionado com a tragédia, depois de ter conduzido as três vítimas ao hospital de Lagos e após ter presenciado cenas verdadeiramente comovedoras, por parte dos pais da criança morta, tentou pôr termo a vida, utilizando para esse efeito o próprio automóvel, em que pretendeu precipitar-se de uns rochedos junto à praia da Baleeira.

As circunstâncias dramáticas que rodearam essa tentativa frustrada de suicídio, que não surtiu efeito por o carro ter ficado preso nos rochedos pelo diferencial, terminaram com a recolha do sr. Miguel Sales Socorro, das águas em que se lançou da uma altura de quarenta metros, por um barco pertencente ao sr. Acácio Domingues, cuja tripulação acorreu aos brados do sr. Manuel António Villão que presenciara o acontecimento.

O sr. Miguel Sales Socorro, por apresentar diversos ferimentos, foi depois conduzido ao hospital de Lagos, onde ficou internado.

### Técnico de contas

Aceita escritas regimen permanente ou livre no Algarve. Dá todas as informações. Rua Nascimento Fernandes, 55 - FARO.

### ÁRVORES DE FRUTO SELECIONADAS



As mais lindas ROSAS premiadas em concursos internacionais. Camélias, arbustos, arvoredos, bolbos, sementes de flores e hortaliças

Alfredo Moreira da Silva & Filhos, Lda.

Viveiristas autorizados n.º 3

R. D. Manuel II, n.º 55 - Porto

Telg. Roselândia - Tel. 21957

# O IMPORTANTE é oferecer uma

<b>C/F</b> A mais bela caneta do mundo. Alta qualidade e linhas de suprema elegância. Aparó de ouro de 18 quilates Modelos desde 500\$00 a 10.000\$00	<b>PANTABILLE</b> 3 ou 4 cores numa só esferográfica. Com um pequeno gesto escreve com a cor que se pretende. Modelos desde 100\$00 a 240\$00	<b>FLASH</b> A Waterman dos jovens. Com cartucho de capacidade superior. Aparó coberto com ponta de iridium. Modelos desde 100\$00 a 185\$00	<b>MAN</b> A caneta do homem de negócios. Linha sóbria e elegante. Esc. 600\$00
---	--	--	--

# Waterman

Responsável pelo bom gosto, cada caneta WATERMAN é o presente «idealizado» para o Natal que fará com que se lembrem de si com simpatia.  
As canetas WATERMAN são apresentadas em estojos muito elegantes.

NOVIDADES NECONSAR, LDA. R. do Telhal, 43 - Tel. 36 6478 - Lisboa



A chegada dos jornalistas alemães ao aeroporto de Faro (Foto Pólvora)

### Uma carta que nos fala de problemas de Giões (Alcoutim)

Do sr. António Afonso Coelho recebemos esta carta:  
No passado dia 8, dia dedicado às mães, desloquei-me desta povoação onde vivo (Burgau) a Alcaria Alta, freguesia de Giões, concelho de Alcoutim, terra da minha naturalidade e onde vivem os meus pais.

Há bastante tempo que lá não ia e fiquei surpreendido por encontrar construído um magnífico edifício escolar, com todas as comodidades e cheio de luz. Pena é que o mesmo tivesse sido construído no meio do caminho que dá acesso à referida povoação e que as entidades responsáveis não tivessem, com um mínimo de despesa, arranjado forma de se poder chegar ao único estabelecimento comercial que ali existe, sem ter de deixar o transporte de que nos serviamos antes de entrar na povoação. O mesmo sucedeu aos que, como eu, iam visitar os seus, e que tinham um caminho em condições antes da referida construção ter sido efectuada.

Outro assunto que me fez pasmar foi saber que todas as povoações do concelho, e que faziam como esta o seu abastecimento de água potável em fontes de mergulho, tinham visto os respectivos poços cobertos e neles colocada uma bomba; o que se encontra em Alcaria Alta, apenas a 50 metros da escola, e que tem a profundidade de 12 metros, foi o único que não mereceu esse melhoramento. Creio que talvez fosse o de maior necessidade, bastando reparar no local que é o ponto onde se retêm todas as crianças da localidade para fazer as suas brincadeiras.

Não serviu de exemplo o que aconteceu há bem pouco tempo num outro povo na mesma povoação e com menos assiduidade do rapaziado nas proximidades? Nele perdeu a vida uma pequena.

Seria bom que as autoridades res-

ponsáveis se apercebessem do perigo que espanta os inocentes e fizesses algo para evitar a infelicidade dos pais.

ANTÓNIO AFONSO COELHO

### Trepassa-se em Faro

Bom estabelecimento em conta por motivo de doença.  
Trata Estrada da Penha, 39 - FARO - Telefone 22683.

### Almoço de confraternização na Casa do Algarve

Durante o almoço de confraternização algarvia realizado na Casa do Algarve, e a que já fizemos a devida referência, foi recebido o seguinte telegrama: «Os algarvios reunidos num almoço de confraternização no Porto, associam-se à festa de confraternização dos antigos alunos do Liceu de Faro com toda a simpatia - Comissão Pró-Algarve».

### Prédios novos

Acabados de construir, vendem-se e alugam-se, também se vendem terrenos para construção. Tratar com Pereira & Carrusca - Estrada da Penha - Telef. 23549 e 24334 - FARO.



### QUANDO SERÁ QUE...

... todas as casas do nosso bairro piscatório apresentando um aspecto mais alegre e convidativo, graças à plantação de flores, ainda que simples, nos canteiros próprios?

... deixaremos de ver adolescentes, em plena rua, e em grupos ruidosos, jogando às cartas?

... surge um conjunto de determinantes que impeçam a construção de casas de certo tipo arquitectónico, na típica e pitoresca Fuseta?

... tem uma utilidade permanente, do mais válido interesse para a freguesia, em especial para as obras parciais, o amplo edifício onde o Asilo do Olhão vem passar dois escassos meses da época balnear?

... tem início a construção das instalações frigoríficas, há muito tempo neste jornal noticiada?

... os telespectadores fusetenses e de tantas outras zonas do sotavento algarvio usufruem de boas e normais condições de recepção da TV?

... com as magníficas condições existentes, a Fuseta dispõe do seu rancho folclórico?

... é dada uma designação toponímica à rua onde se ergue o belo edifício da escola primária?

... prosseguem os trabalhos de alcatramento da Rua Dr. Oliveira Salazar?

... tantos fusetenses, com responsabilidades para com a sua terra, votam um maior interesse aos problemas e assuntos não só do burgo, como das agremiações, dando o seu honesto contributo para uma maior valorização da Fuseta?

JOÃO LEAL

### A Alemanha vai alargar a sua representação na Feira Nacional da Agricultura

A Alemanha, que já tivera uma valiosa presença na anterior certame, vai alargar o âmbito da sua representação na futura Feira Nacional de Agricultura, a inaugurar em Santarém em 5 de Junho próximo.

Representantes do Ministério da Agricultura da Alemanha e da Embaixada de Lisboa estiveram em Santarém em contacto com a comissão executiva da Feira, a quem deram conhecimento dos seus planos e a solicitaram maior espaço para alargamento do pavilhão coberto e recinto para exposição de maquinaria.

Além da exposição de animais de raças selectas, de sementes, de vários produtos e de máquinas de interesse para os agricultores, a representação alemã focará aspectos do planeamento agrícola do seu país.

Prevê-se a deslocação a Santarém de altas individualidades para participarem na inauguração da Feira e no «Dia da Alemanha», tal como está assente a presença durante os 15 dias de duração da Feira (5 a 19 de Junho) de agrónomos e de zootécnicos destinados a elucidar como são resolvidos no seu país os problemas da sua especialidade.

Música, cinema e folclore, vindos da Alemanha, participarão nas actividades festivas e culturais da Feira Nacional de Agricultura.



Vilarinho & Sobrinho, Lda.  
Janelas Verdes - LISBOA

### Governanta Hoteleira

Precisa-se. Preferência com vantagem tendo conhecimento de inglês ou francês, mas não necessário.  
Resposta escrita com «curriculum vitae» ao Director do Hotel Sol e Mar - ALBUFEIRA.

# AS BOAS COLHEITAS COMEGAM COM ANTRACOL



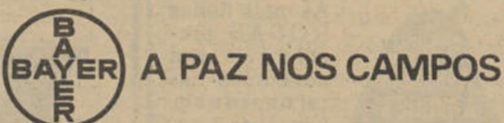
Na qualidade do seu vinho, o viticultor comprova os benefícios de ter cuidado das suas cepas, ao tratá-las com

## Antracol

Impondo-se rapidamente pelos seus resultados, ANTRACOL é o fungicida eficiente e persistente de que o lavrador precisa no combate ao mildio da vinha, da batata e do tomate.

## Antracol

cura, pinta, dura e dá fartura.



### A propósito da distribuição do correio em Santo Estêvão de Tavira

Recebemos do sr. dr. Carlos Picoito a seguinte carta:

Sr. director: — Sou natural da freguesia de Santo Estêvão de Tavira; nela passo alguns «bocados» das minhas férias; e a ela vou, frequentemente, por motivos da minha vida particular.

Por tudo isto, conheço, relativamente é certo, os problemas e assuntos que mais interessam ao progresso da dita freguesia, e à comodidade, legítima, dos seus habitantes.

Finalmente, sou assinante e assíduo leitor do Jornal do Algarve.

Ora, após este «introito», li, e despertou-me interesse, a «local» que se encontra inserta a pág. 7, coluna 4.ª, do referido jornal, n.º 455, de 11 do corrente mês, subordinada ao título «A distribuição do correio em Santo Estêvão de Tavira».

Feita a dita leitura, aderi, inteiramente, e por experiência própria, ao que se lê no primeiro parágrafo da referida «local».

Efectivamente, e como ali se escreveu, o atraso na distribuição da correspondência traz «enormes prejuízos aos destinatários, sobretudo quando certas correspondências (sic) necessitam resposta urgente (sic) na volta do correio (...)».

Posto isto, vejamos, atentemos e ponderemos: Santo Estêvão de Tavira, aldeia e freguesia, tem um elevado número de «fogos», os quais têm direito (é da condição humana e dos direitos do homem) de usufruírem dos progressos da civilização, nomeadamente dos serviços dos correios, em foco. Esta, a verdade.

Porém, talvez por obra e graça dos fadões, com Santo Estêvão de Tavira isto não acontece.

Alcandoradas, aldeia e parte da freguesia, entre os serros que as cercam, elas estão votadas ao abandono, não algo completo, porque, enfim, graças à tenacidade, perseverança e actividade sem limites, do sr. presidente da Câmara Municipal de Tavira, com a ajuda dos poderes constituídos, conseguiram ver electrificada a povoação.

Mas enquanto outras povoações e freguesias iguais têm os seus serviços de correio — e é o caso presente — mais ou menos aperfeiçoados ou suficientemente montados, a pobre Santo Estêvão de Tavira continua no estado a que alude a «local» em referência.

De tudo isto, resultam, inevitavelmente, prejuízos, e o signatário di-lo, repetindo, por experiência própria.

Como disse, estou de acordo, na parte referida, com o autor da local. Para ele, e por isso, as minhas felicitações, porque fez vir ao lume da publicidade um problema que vem arrastando-se de há muito tempo.

Mas já não concordo com a explicação que, certamente por benevolência e por mal não dizer e por mal não parecer, pretende dar ao referenciado atraso, atribuindo-o, segundo lhe consta, ao atraso com que quase sempre chega a Tavira o comboio correio.

E não concordo, pela simples razão de que mesmo quando não existem os referidos «atrasos ferroviários», verificam-se os «prejuízos» na distribuição da correspondência. Claro como água pura.

A razão de tudo isto é muito simples: — a deficiência do Serviço respectivo, relativamente a Santo Estêvão de Tavira.

da correspondência, chegada a qualquer hora, tempestiva ou intempestivamente, é «depositada» numa qualquer mercearia ou taberna do local conveniente, e aí fica, ao «Deus dará», dias e dias, de... mistura com Margarinas «Vaqueiros», «Chefes», etc., ou é levada por um prestável vendedor ambulante de pão...

Daquí resulta que o destinatário da correspondência não recebe «a tempo e horas», o postal, e carta, enfim, a comunicação que, em tempo, lhe foi dirigida. E não a tendo recebido, é inevitável, em muitos casos e por via disso, excessos de prazos judiciais peremptórios e, portanto, inextinguíveis por lei, protestos bandeiros, e mais isto e mais aquilo que seria ocioso enumerar.

Deixe-me dizer-lhe, sr. director, que por isto, sempre referido a Santo Estêvão de Tavira, não pretendo culpar ninguém, seja quem for, ou o funcionário do correio, ou o dono da mercearia e da taberna, ou o homem do pão. Louvo-os até.

Pretendo, sim e tão somente, apontar uma deficiência que urge remediar. Santo Estêvão de Tavira merece mais e melhor. Aqui fica a esperança e a recomendação.

E se v. ex.ª me permitir, talvez, em novas «cartas», referirei outros problemas, relacionados com a freguesia de Santo Estêvão de Tavira, tais como: Telefone; Electrificação; Cultura (não Recreio) dos Organismos a tanto e para tanto destinados, organizados e criados, para e nos meios rurais, como é o de Santo Estêvão de Tavira.

Desculpe V. Ex.ª, sr. director, ter metido «fogos» em «seara alheia» e de ter roubado precioso espaço ao seu jornal. Mas... sou de Santo Estêvão de Tavira. E é tudo.

Com os melhores cumprimentos de CARLOS PICOITO

### UM GESTO DIGNIFICANTE!

Aconteceu em Faro, no passado domingo, um caso que, a despeito da sua simplicidade, queremos arquivar nas nossas colunas, por constituir um exemplo de generosidade e consideração para com o semelhante. Uma nossa leitora sofreu uma queda, na Rua Serpa Pinto, naquela cidade, que a deixou sem sentidos e bastante ferida. Passou na altura um veículo da delegação dos Transportes Aéreos Portugueses (TAP) com vários funcionários que se dirigiam para o seu serviço no aeroporto. De pronto ministraram um primeiro socorro à vítima, conduzindo-a depois ao Hospital. A solicitude foi ao ponto de um dos generosos elementos ter colocado depois o veículo à disposição daquela senhora para a conduzir a casa.

Um caso simples mas que revela afinal uma atenção e humanidade, que seria maravilhoso todos praticassem.

**Residência MARIM FARO**  
PRIMEIRA CLASSE AMBIENTE SELECTO  
Chambres avec salle de bain Rooms with bath room  
RESERVAS:  
TELEFONES: 24062 e 24063  
TELEG.: RESIDENCIAMARIM

JORNAL DO ALGARVE vende-se em Portimão na Casa Inglesa

### Tiazolin

O melhor tratamento Anti-Caspa do Mundo. Um produto HENRY-COLOMER Portugal.

Artigos de fantasia para Brindes — Faqueiros Porcelanas e Cristais

Sortimento de Artigos de Ménage Aços inoxidáveis — Serviços de Metal — Cutilarias

**Casa das Utilidades**  
FUNDADA EM 1936  
54, Rua Ivens Telefone 32 86 12 LISBOA - 2

### Ministério do Exército Quartel Mestre General Serviço de Fortificações e Obras Militares

## Anúncio

Concurso público para arrematação da empreitada de instalação de bolnérios no C. I. S. M. I. em Tavira.

Faz-se público que no dia 13 de Janeiro de 1966 pelas 15 horas, no Conselho Administrativo do C. I. S. M. I. se procederá à abertura das propostas para arrematação da empreitada acima referida, sendo a base de licitação de 550.000\$00.

O depósito provisório de Esc. 13.750\$00 será efectuado no Conselho Administrativo do C. I. S. M. I. e o definitivo será de 5% do valor da adjudicação.

O processo está patente todos os dias úteis e dentro das horas de expediente no Conselho Administrativo do C. I. S. M. I.

Toda a documentação indicada no Programa do concurso deverá ser entregue num envelope final, fechado e lacrado, até às 17 horas do dia anterior ao da abertura das propostas no Conselho Administrativo do C. I. S. M. I.

As propostas serão abertas na presença dos concorrentes ou seus delegados no dia e hora acima indicados.

Os concorrentes deverão apresentar declaração provando possuir alvará de empreiteiros de obras públicas de 1.ª categoria, não inferior a 1.ª classe, indicando a data e o número do Diário do Governo que o publica.

O Presidente do C. A.  
BERNARDINO RODRIGUES DOS SANTOS  
Major

### Lagos e os seus atletas

Em Lagos, talvez mercê das condições oferecidas pela Natureza, têm-se registado, especialmente na juventude, valores atléticos que devidamente instruídos poderiam contribuir para colocar mais alta a modalidade de atletismo.

Atente-se nos prémios que a Mocidade Portuguesa tem alcançado nos concursos que anualmente se realizam; atente-se até nos que se têm destacado como filiados no Clube Esperança; que, praticamente, só contam com a sua iniciativa.

A Associação de Atletismo de Faro segundo relato inserto no Jornal do Algarve de 27 de Novembro, parece não ter passado despercebido o valor dos atletas de Lagos, pois entre as localidades indicadas para monitores subsidiados pela referida Associação, inclui Lagos. Há pois que diligenciar no sentido de despertar os dirigentes da modalidade, para que Lagos não perca a oportunidade de um monitor para a prática de atletismo. A oferta voluntária da A. A. de Faro, há que corresponder com adesão incondicional, para que a juventude de Lagos marque o lugar a que tem jus. Dado o esforço despendido para representação da cidade, que a avaliar pelas informações colhidas após o relato que não inspirou para as presentes linhas é fruto apenas dos iniciados, cumpre aos clubes e à Mocidade Portuguesa, assentarem nas modalidades de admissão do monitor e apresentá-las à A. A. de Faro.

Protelarmos o actual estado de inactividade equiva a não corresponder ao que de boa vontade nos oferecem.

J. S. P.

TINTAS «EXCELSIOR»

## CENTRITUB

MANILHAS DE CIMENTO

PARA CANALIZAÇÕES DE ÁGUAS, PARA REGAS E ESGOTO.

Diâmetros que se fabricam: 0,10-0,13-0,15-0,20-0,25-0,30-0,35-0,40-0,50-0,60 centímetros, todas com um metro de comprimento CURVOS, TÊS E BOCAS DE REGA COM VÁLVULA METÁLICA

O material pode ser levantado na fábrica ou colocado em quantidades em qualquer ponto do Algarve

Pedidos ao fabricante e concessionário CENTRITUB para o Algarve:

**JOSÉ PEREIRA JÚNIOR**  
Estrada da Penha, 37 Telefone 24334 FARO





# RÉVEILLON 1965-1966

## HOTEL DA ROCHA

Gerência de J. C. Francez

### NOTÍCIAS de LAGOS

Por MANUEL GERALDO

A HIGIENE NOS TALHOS DO MERCADO — Já por várias vezes nos chamam a atenção para a forma um tanto ou quanto chocante como se encontram expostas as peças de carne, tanto nos talhos como fora destes, a qual deve ser única no nosso País.

A carne destinada ao consumo público, assim que chega ao mercado, é dependurada nos ganchos fixados numa parede, junto às gaiolas das galinhas, coelhos, ovos, etc., onde, como é natural, fica sujeita à acção, nada higiénica, dos seus efeitos.

Depois, da carne retirada daqueles cabidos para os respectivos talhos, a que não é levada para os frigoríficos é dependurada nos ganchos nas paredes dos talhos, ao ar livre, exposta à acção das varejeiras, o que não é digno de louvar, tanto mais que, em frente das portas dos talhos, estão as pias do peixe.

Parece-nos que, para bem da saúde pública, o mais acertado seria adoptar em todos os talhos um armário, defendido por rede metálica própria, bem como armários do mesmo género fora dos talhos, evitando-se, claro, quanto possível, todo esse aspecto deplorável, perigosíssimo para a nossa saúde, pois essa carne exposta nas paredes do mercado fica tão junta às gaiolas das galinhas e outras vendas, que os vendedores roçam os seus corpos por ela! Acaso será esta carne recomendável?

Os frigoríficos do mercado são insuficientes e o próprio mercado torna-se acanhado para dentro dele serem expostos à venda artigos alheios à nossa alimentação, ocupando tais artigos um espaço destinado à exposição de aves, etc., ficando aquele onde estão as descritas gaiolas das galinhas, mais livre, facilitando a fixação de um adequado armário destinado a defender as carnes destinadas à venda da contaminação das perigosíssimas bactérias.

SERVICO HOSPITALAR — A Secretaria-Geral da Presidência do Conselho enviou para o «Diário do Governo» um decreto-lei, dimanado da pasta da Saúde e Assistência, em que se estabelece o regime da presença médica permanente nos hospitais ou serviços que para isso reúnem as necessárias condições.

«Um hospital sem médico é como um corpo sem vida», foi o que nós afirmámos, aqui há tempos, neste mesmo jornal, e foi esta afirmação que o «Diário de Notícias», da capital, empregou no seu número do dia 5 de Dezembro corrente para anunciar a nota do Governo. O nosso hospital, ao qual temos dedicado, ultimamente, a nossa modesta actividade e carinho, está tristemente abandonado! Apenas se encontram nele o escritório, um criado, uma servente, mais duas senhoras empregadas e um jardineiro, o qual já tem armado em «enfermeiro» no amanho de pernas partidas!!

O nosso hospital precisa de obras e deve ser melhorado, mas nunca desprezado!

É preciso, pois, que ele venha a ser melhorado para que possa beneficiar do diploma do Ministério da Saúde, o qual diz: «O regime de presença médica continua nos hospitais onde foi estabelecida».

TEMPO PERDIDO — Foi aquele que a Câmara dedicou, não vão ainda muitos meses, à população, tentando melhorar a forma repugnante da recolha do lixo das habitações citadinas! Para quê, se aquilo foi, como já dissemos, sol de pouca dura?! Os caixotes voltaram a surgir, pequenos baldes de plástico, sem tampa, continuando os cães estomoados chafurdando-os, entornando o lixo imundo pelas ruas, deixando-as na maior repugnância!

Os empregados da recolha do lixo também não executam aqueles serviços com o devido cuidado: da sua pressa desmedida resulta que o lixo é espalhado pelo chão, o que não é recomendável para a saúde pública. Não poderá esse serviço ser executado com mais calma?

Os caixotes do lixo, tornamos a repetir, devem ser constituídos de chapa metálica; para os endinheirados, indicamos aqueles que a firma Acropolis tem à venda no seu estabelecimento, munidos de tampa e de um dispositivo próprio a evitar que venham a ser surripilados por algum cobiceiro.

Destacamos um lacobrigense que soube compreender a nossa forma de pensar, neste sentido, o sr. coronel Palma Rocha, que adquiriu naquela firma um desses caixotes. Quanto aos menos endinheirados, apontamos aqueles caixotes iguais ao que temos há muito em uso: desses que serviram de lexívia a preço acessível a todas as bolsas e de muita duração.

A não ser, que os habitantes de Lagos queiram pedir à Câmara medidas iguais às que segundo nos consta, foram estabelecidas inteligentemente, pela Câmara da capital: os senhores obrigados a fornecerem esses «caixotes» a todos os seus inquilinos...

### Casas na Praia

Na cidade e no campo. Se desja alugar a sua em boas condições, inscreva-se na MONITOR — FARO — Telefone 23739.

### PARA SI! A MELHOR OPORTUNIDADE NA APLICAÇÃO DE CAPITAL

ANDARES \* TERRENOS  
PRÉDIOS \* HERDADES  
MORADIAS \* QUINTAS  
nas melhores condições de pagamentos

▶ A PRONTO OU COM GRANDES FACILIDADES ◀

CONSULTE AINDA HOJE A

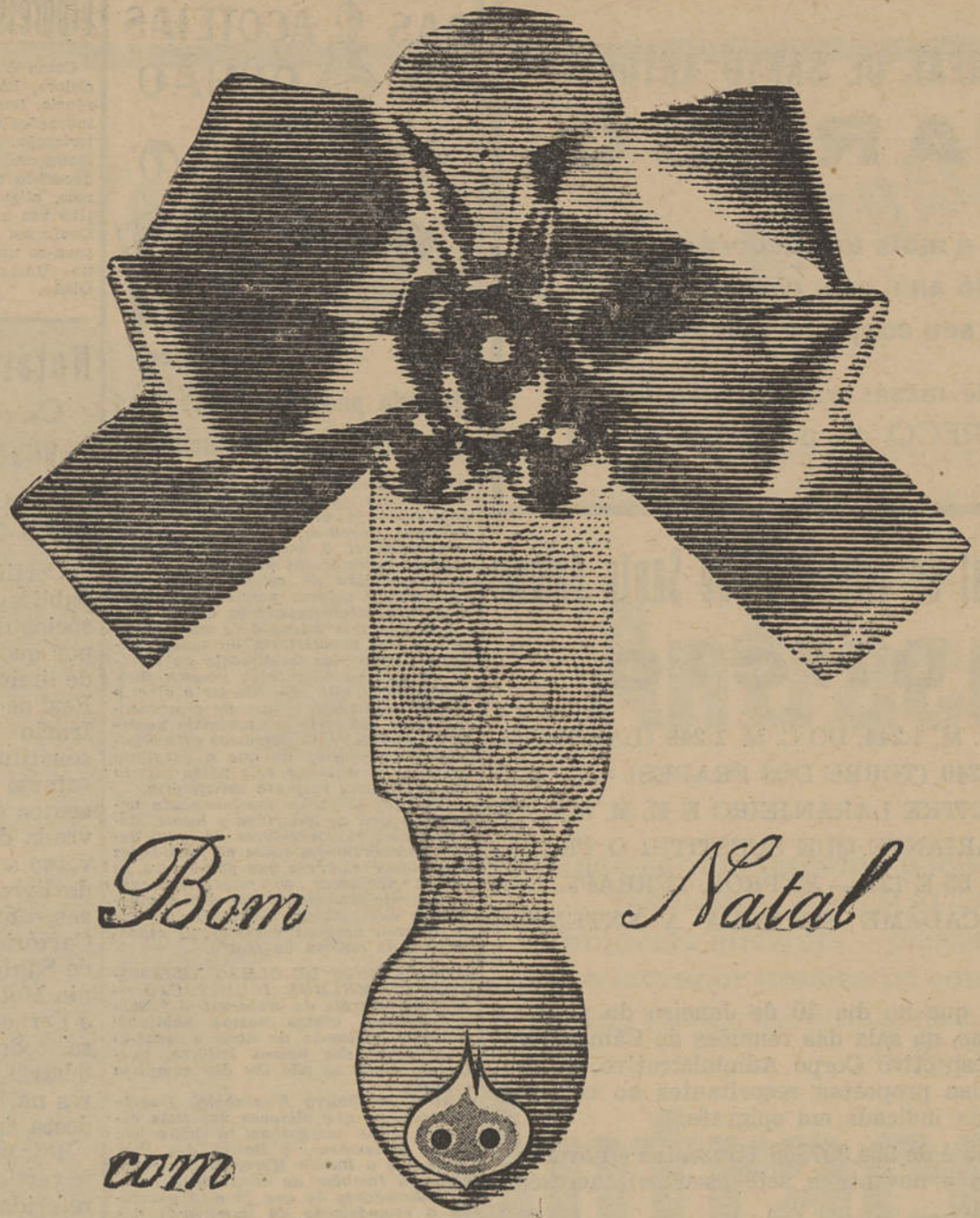
empresa predial **NORTENHA**

PARA APLICAÇÃO DE CAPITAL ao Juro da Lei  
PEÇA INFORMAÇÕES AOS SERVICOS TÉCNICOS DA

empresa predial **NORTENHA**

Autorizada oficialmente pelo Decreto-Lei 43767.

PORTO + PRAÇA D. JOÃO I, 25, 1.º + TELEFONES 200 85 - 209 86 - 2 89 87  
LISBOA + PRAÇA DA ALEGRIA, 58, 2.º + TELEFONES 34 22 28 - 34 47 21 - 34 68 12  
COIMBRA + AV. FERNÃO DE MAGALHÃES, 266, 2.º + TELEFONES 274 94 - 278 86



Bom

Natal

COMO

# Gás Mobil

CLICK!

CAMPANHA DE 15 DE NOVEMBRO  
A 15 DE JANEIRO  
FAÇA O SEU CONTRATO ONDE VIR,  
ESTE SINAL



Oil Portuguesa

AGENTES E REVENDEDORES EM TODO O PAÍS

### Vende-se Propriedade

Em sítio atraente e repousante perto de Mértola, margeando com o Rio Guadiana e com uma ribeira, com 10 hec. em regadio e possibilidade de aumentar este de mais 15 hec. Tem bons pomares. Todas as acomodações necessárias. Com acesso por terra e podendo ser utilizada a via fluvial quer para Mértola quer para o Algarve (Vila Real de Santo António). Óptima para recreio e repouso. Boa para rendimento. Resposta a BARTOLOMEU JOSÉ PEREIRA — MÉRTOLA.

### Efectua-se em Abril o Salão de Antiguidades na Feira Internacional de Lisboa

Ficou assente que o Salão de Antiguidades nas instalações da Feira Internacional de Lisboa se efectue de 13 a 30 do próximo mês de Abril.

Vamos assim assistir de novo na capital portuguesa a uma manifestação de elevado sentido artístico e cultural, destinada a contribuir para o desenvolvimento do comércio de antiguidades e fomentar o gosto do grande público pelas exposições deste género. Por outro lado, proporciona-se a concretização de contactos úteis entre os negociantes da especialidade e os prováveis compradores.

Há já numerosas inscrições de «estandes» de comerciantes de diferentes pontos do País e também muitos colecionadores particulares deram a sua valiosa adesão ao certame, aguardando-se, de igual modo, a colaboração das instituições oficiais.

Tudo se conjuga, para que o III Salão de Antiguidades seja considerado um dos acontecimentos de maior relevo na vida cidadina em Abril do próximo ano, susceptível de despertar a atenção não só de vastas massas populacionais, mas também dos milhares de turistas que nos visitam nessa época.

### Iluminações do Natal em Faro

Durante a quadra natalícia que se avizinha, a baixa da capital algarvia oferecerá de novo um deslumbrante aspecto. Com efeito as principais artérias daquela zona apresentar-se-ão iluminadas, o que lhes irá conferir um ar festivo. Esta tarefa, que antecipadamente prevemos como um autêntico êxito, está a ser efectuada pelos Serviços Municipalizados, sob a direcção do sr. eng. Osvaldo Bagarrão.

### RESTAURANTE

### «O PESCADOR»

Rua Teófilo Braga, n.º 42 — OLHÃO

Servem-se lanches e banquetes para baptizados, casamentos e reuniões

Magníficas instalações

### Diversos donativos

Da sr.ª D. Maria do Rosário Calca, nossa assinante em Waterbury — E. U. A., recebemos 57\$90 para os nossos pobres e 160\$00 para a cantina escolar de S. Brás de Alportel.

Do sr. António Afonso Coelho, nosso assinante em Burgau, Lagos, recebemos 20\$00, também para os pobres protegidos pelo nosso jornal. Em nome dos contemplados o nosso agradecimento.

### VENDEM-SE em Olhão

Prédios novos ou andares e terrenos com projectos já aprovados. Informa Francisco Pedro Lopes, Telefone 72987 — Olhão.

tão prático...



### com HOOVER

HIDRO-EXTRATOR (secador de roupa)

Fácil deslocação sobre rodízios  
Secagem ultra eficiente  
Tampa e travão de segurança  
Capacidade para 3 Kg.  
Única com bomba que esvazia a água directamente ao lava-loiças sem a utilização de baldes!

HOOVER para toda a vida

A VENDA NOS MELHORES ESTABELECIMENTOS DA ESPECIALIDADE

À venda nos Agentes Oficiais Hoover Lagos, Portimão, Albufeira, Olhão, Tavira Distribuidores: Leopold Shiroi, Lda. Rua de Santo António, 69 — FARO

### Vende-se

Cofre usado triplo de esterilização.

Dirigir-se a: Saias, Irmãos & C.ª, Lda. — Olhão.

### Inauguração de um estabelecimento em Vila Real de Santo António

Para festejar a inauguração do estabelecimento de artigos regionais e representante da firma Robbialac Portuguesa, estabelecimento este pertencente à Corlac — Soc. de Representações e Turismo, Lda., de Vila Real de Santo António, realizou-se há dias no Cine-Fox um espectáculo de variedades patrocinado pela Robbialac Portuguesa e no qual actuaram vários artistas entre os quais a fadista Maria Peralta. A assistência, que encheu por completo aquela casa de espectáculo, aplaudiu calorosamente os artistas. Agradecemos o convite feito ao nosso jornal.

# ECONOMIA

## Produção mundial de peixe

A produção mundial de peixe atingiu recentemente 51.600.000 toneladas, quantidade esta superior à do ano anterior em 4 milhões de toneladas, o que tinha constituído já um recorde.

Pela terceira vez consecutiva, o Peru foi o maior produtor mundial de peixe. O Japão, que ocupou esse lugar até 1962, pescou 6.334.700 toneladas em 1964 isto é, 360.000 toneladas menos do que em 1963.

As pescas peruanas são sobretudo constituídas por «anchovetas», peixe pequeno, que é reduzido a farinha para fins alimentares. As pescas japonesas são mais diversas, dado que os pescadores do Japão se deslocam a todos os mares do mundo.

Segundo um relatório da F. A. O. o terceiro lugar é ocupado pela China Continental, embora os números referentes a esses cálculos sejam fundados em estimativas. Com efeito a F. A. O. calcula que a China pescou cerca de 5.800.000 toneladas de peixe em 1964.

A. U. R. S. S. ocupa o quarto lugar com 4.480.000 toneladas, isto é 500.000 toneladas mais do que em 1963. Os E. U. A. ocupam o quinto lugar com 2.638.000 toneladas, isto é, uma quantidade mais ou menos igual à do ano anterior (2.776.700 toneladas).

## Amêndoa marroquina

A colheita marroquina de amêndoa para o ano de 1965-66 foi estimada em 7.200 toneladas, o que corresponde a um aumento de 100 por cento quando comparada com a produção média de 1959-63, calculada em 3.100 toneladas. Parte desta produção (75 por cento) será destinada à exportação, havendo grande procura no mercado para a amêndoa proveniente de Marrocos. Durante a época de 1964-65, a República de Cuba foi o principal importador de amêndoa marroquina (30 por cento), logo seguida pela Alemanha Ocidental (26 por cento) e França (18 por cento). Durante esta mesma época Marrocos exportou também consideráveis quantidades de amêndoa amarga, principalmente para a Alemanha Ocidental, Cuba, Estados Unidos e França.

## A guerra das laranjas

### aflige a Alemanha

BONE — A Itália, membro da CEE, conseguiu que a CEE adoptasse medidas de protecção das suas laranjas à custa das importações dos chamados «terceiros países», tais como a Espanha, Israel, Marrocos, Tunísia, os Estados Unidos e o Brasil. Não só os produtores nestes países mas também os consumidores alemães estão aborrecidos. A Itália não chega a fornecer nem sequer dez por cento do consumo de laranjas na CEE. Os comerciantes e os organismos de consumidores da República Federal da Alemanha entram em campo. Argumentam que uma elevação dos preços das laranjas acarretaria quase automaticamente uma alta dos preços de outras frutas, tais como maçãs e pêras.

Na República Federal da Alemanha as resoluções de Bruxelas fazem-se sentir mais fortemente, pois a Alemanha Ocidental é o maior importador de géneros alimentícios da CEE. O mercado das laranjas é extremamente sensível pela simples circunstância de a mercadoria se deteriorar facilmente e o seu armazenamento requerer especiais cuidados. Todas as transacções, a compra, o transporte e a venda, têm de ser realizadas dentro do mais breve prazo. Em obediência à lei da oferta e da procura, o preço oscila de dia para dia. O «preço de referência» vem perturbar seriamente o mercado, dificultando todos os cálculos de preços.

A elevação dos preços terá por consequência imediata uma diminuição do consumo. No ano passado a República Federal da Alemanha importou 1,5 milhões de toneladas de frutas meridionais no valor de 886 milhões de marcos. No ano de 1963 as importações tinham atingido apenas 1,2 milhões de toneladas. Nesse total as laranjas figuram com 762.000 toneladas. A Espanha era o maior fornecedor, com 448.000 toneladas, seguida por Marrocos com 124.000 toneladas e Israel com 60.000 toneladas, enquanto a Itália só fornecia 43.000 toneladas, apesar das consideráveis vantagens fiscais.

Também em relação a outras frutas meridionais os terceiros países são os maiores fornecedores. 521.000 toneladas de frutas meridionais, ou seja um terço, provieram em 1964 da Espanha. O Equador figurou em segundo lugar com 284.000 toneladas de bananas, enquanto a Itália só aparece em terceiro lugar com 184.000 toneladas.

Os italianos não teriam motivos de queixas, pois além de frutas meridionais, venderam em 1964 na República Federal da Alemanha 690.000 toneladas de fruta, sobretudo pêsegos, maçãs e uvas. Neste sector o segundo e o terceiro lugar são ocupados pela Holanda e pela França, países integrantes da CEE. Em quarto lugar figura a Espanha, um país não-filiado na CEE.

Poder-se-ia ter evitado a «Guerra das Laranjas» na qual alinham, em face da Comissão da CEE e da Itália, o Governo da República Federal da Alemanha, a Espanha, os comerciantes e os consumidores alemães. Por enquanto ninguém sabe como esta guerra terminará. Devem travar-se brevemente as batalhas decisivas, pois como o Natal começa na Alemanha a «Temporada das Laranjas».

## MINISTERIO da ECONOMIA

### SECRETARIA DE ESTADO DA INDÚSTRIA

#### DIRECÇÃO-GERAL DOS COMBUSTÍVEIS

# Edital

Eu, Mário da Silva, eng.º-chefe da 2.ª Repartição da Direcção-Geral dos Combustíveis:

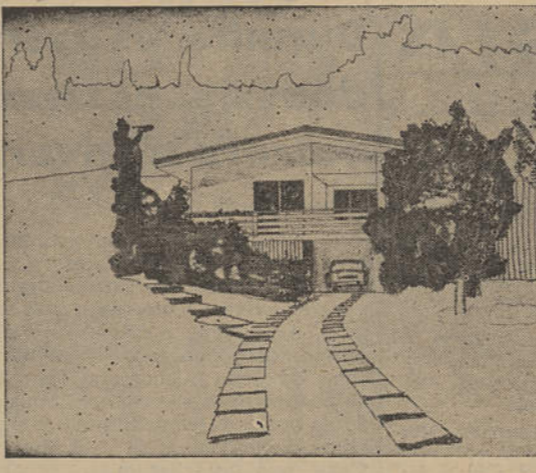
Faço saber que Ernesto Duarte pretende obter licença para uma instalação de armazenagem de gases de petróleo liquefeitos, com a capacidade aproximada de 8.736 litros, sita em Vila Real de Santo António, na Rua Teófilo Braga, n.º 95, concelho de Vila Real de Santo António e distrito de Faro.

E como a referida instalação se acha abrangida pelas disposições do decreto n.º 29.034, de 1 de Outubro de 1938, que regulamenta a importação, armazenagem e tratamento industrial dos petróleos brutos, seus derivados e resíduos e pelas do decreto n.º 36.270, de 9 de Maio de 1947, que aprova o Regulamento de Segurança daquelas instalações, com os inconvenientes de perigo de incêndio, são por isso e em conformidade com as disposições do citado decreto n.º 29.034, convidadas as entidades singulares ou colectivas a apresentar, por escrito, dentro do prazo de 20 dias, contados da data da publicação deste edital, as suas reclamações contra a concessão da licença requerida e examinar o respectivo processo nesta Repartição, Avenida Miguel Bombarda n.º 6, em Lisboa.

Lisboa e Direcção-Geral dos Combustíveis, 3 de Dezembro de 1965.

O eng.º-chefe da 2.ª Repartição,

MÁRIO DA SILVA



**ALGARVESOL**  
CONSTRUÇÕES E URBANIZAÇÕES

Portimão - Praça da República, n.º 13  
2.º Esq.

Faro - Largo do Mercado, n.º 35  
Tel. 1046



**A PORTA DOS GRANDES LUCROS!**  
É-LHE ABERTA PELA  
**empresa predial NORTENHA**  
PONDO AO V/DISPOR TODA  
A COMPETENCIA NA  
**COMPRA E VENDA DE PROPRIEDADES**  
**COLOCAÇÃO DE CAPITAIS**  
**PORTO LISBOA COIMBRA**  
Correspondente em **FARO** **MAFATIL**  
RUA IVENS, 11, 1.º  
TELEF. 24243

## Declaração

Júlio dos Santos Gonçalves, residente na Rua Nova do Levante n.º 23 em Olhão, sócio da firma «Manuel José Fernandes e Júlio dos Santos Gonçalves», com casa de pasto na Avenida 5 de Outubro n.º 46, da mesma vila, declara, para os devidos e legais efeitos, que não se responsabiliza pelo pagamento das dívidas contraídas por aquela firma se, no prazo de 15 dias, os credores, com visos de verdade, não vierem reclamar os seus créditos, ao que tanto ficam desde já convidados.

Olhão, 4 de Dezembro de 1965.

Júlio dos Santos Gonçalves  
(Segue o reconhecimento)

JORNAL DO ALGARVE é vendido em Loulé pelo sr. José Isidro Barreto Lamy.

## O açafraão, uma das culturas mais rendosas, tem óptimo ambiente no Algarve

Na região de Motilla del Palancar, situada entre as cidades de Cuenca e Valência, estão em plena floração os açafraçais, uma das maiores riquezas da província de Cuenca que à cultura dessa valiosíssima planta destina três mil hectares. A colheita deste ano deve ser excepcional e atingirá muitos milhões de pesetas que beneficiarão grandes lavradores, pequenos proprietários e até rurais. O preço normal do açafraão torrado regula entre três contos e três contos e quinhentos a libra (460 gramas) e os seus maiores mercados são a Índia, Venezuela, Cuba, Argentina, Alemanha, França e Inglaterra. Não há nenhum processo mecânico ou industrial na cultura e preparação do açafraão. São as mãos do homem que semeiam a planta e a cuidam e são mãos de mulher que colhem a flor, depositam-na em vasilhas de barro e torram-na utilizando sarmentos de videira. O açafraão fica depois pronto para a venda, conservando-se por muito tempo. Era costume noutros tempos dar às noivas um dote constituído por açafraão o qual era guardado nas arcaas para ser vendido quando subia a cotação ou quando era necessário fazer uma despesa extraordinária. Calcula-se que a colheita deste ano ultrapassará os duzentos milhões de pesetas, se os preços se mantiverem.

Cremos que seria de praticar esta cultura no Algarve. Há alguns anos cultivava-se, apenas para consumo caseiro, numa horta de Vila Real de Santo António e as plantas davam-se maravilhosamente. Cultura altamente rendosa, não valeria a pena os nossos lavradores e camponeses ensaiarem a mesma?

## Propriedades

Temos para venda nos melhores locais, Rústicas e urbanas.

MONITOR - FARO - Telefone 23739.

## Edital

João António da Silva Graça Martins, Engenheiro-Chefe da Quinta Circunscrição Industrial, faz saber que JÚLIO MATEUS requereu licença para instalar um fabrico de sorvetes e pasteleria, incluído na 3.ª classe, com os inconvenientes de barulho, trepidação, fumo e perigo de incêndio, situado na Rua Oliveira Martins, freguesia e concelho de Vila Real de Santo António, distrito de Faro, confrontando a Norte com Dr. Alonso Vasques, Sul com Rua Dr. Teófilo Braga, Nascente com António Pinheiro Júnior e a Poente com Rua Oliveira Martins.

Nos termos do Regulamento das Indústrias Insalubres, Incómodas, Perigosas ou Tóxicas e dentro do prazo de 30 dias, a contar da publicação deste edital, podem todas as pessoas interessadas apresentar reclamações por escrito, contra a concessão da licença requerida e examinar o respectivo processo nesta Circunscrição Industrial, com sede em Faro, na Rua do Distrito de Faro, n.º 2-2.º (Edifício da Mutualidade Popular).

Faro, aos 29 de Novembro de 1965.

O Eng.º-Chefe da Circunscrição,  
João António da Silva Graça Martins

## Andares no Algarve

Vendem-se andares e apartamentos em Lagos e na Praia da Luz. Linda vista para o mar.

Tratar com Construções do Barlavento, Lda. - LAGOS.

# AUSTIN

## AUTOMÓVEIS-JEEPS-CAMIONS

# Horácio Dionísio Santos

participa que foi nomeado AGENTE OFICIAL para o ALGARVE da afamada marca AUSTIN

## STAND

Rua Projectada ao Largo do Mercado N.º 13

TELEFONE 24330

FARO

# Natal no Restaurante-Bar BOA-VISTA

ALBUFEIRA - ALGARVE

## JANTAR DE NATAL

Creme de Galinha

Consommé ao Gerez

Filetes de Linguado Molho Branco

Espargos c/ Molho de Manteiga

Perú Recheado

Pudim de Natal

Ananás ao Chantilly

Café

Preço: 150 Esc.

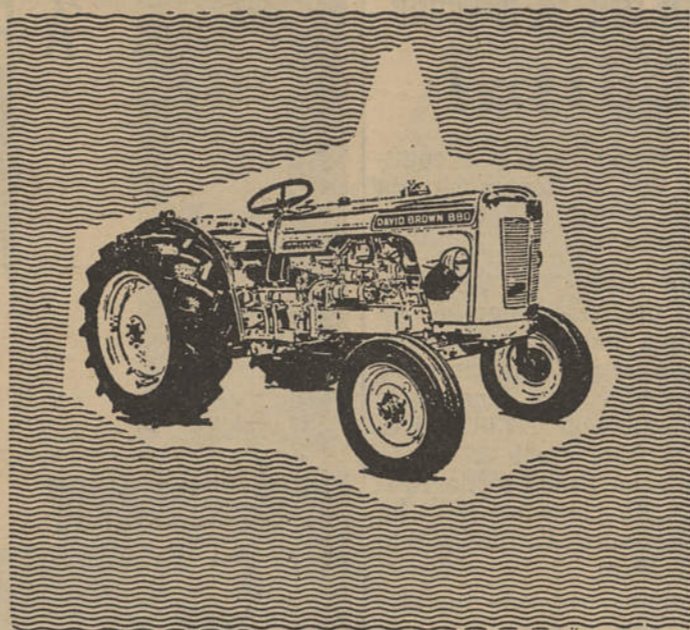
25 de Dezembro de 1965

a partir das 21 horas

Aceitam-se inscrições pelo Telefone 175

DAVID

TRACTORES E



BROWN

ALFAIAS AGRÍCOLAS

A marca que oferece a maior confiança em

TRABALHO - DURAÇÃO - ECONOMIA  
E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

tem a honra de ser a mais preferida do lavrador exigente

Na sua própria defesa, antes de comprar qualquer Alfaia ou Tractor Agrícola consulte e compare a organização do Agente Distrital

JOÃO A. I. ANDRADE  
F A R O

Rua Mouzinho de Albuquerque, 25 ◆ Apartado 76 ◆ Telefones 22234 e 24235

## Janela do Mundo

(Conclusão da 1.ª página)

palavra, porque algumas dessas questões tornaram-se, nos últimos anos, de grande urgência. Uma delas, o controle da natalidade, chegou a ser abordado durante as sessões, tendo o Papa nomeado uma comissão para o estudar, a qual, porém, ainda não apresentou o seu relatório final. Só depois, Paulo VI estabelecerá a doutrina da Igreja. O caso dos casamentos mistos também está longe da solução porque a legislação em vigor não satisfaz, de modo algum, os dois cônjuges simultaneamente. O celibato dos padres, uma questão que muitos sacerdotes desejariam ver resolvida a seu favor, chegou a começar a ser discutida pelo Concílio e quase em seguida interrompida a pedido do próprio Papa. Outro assunto a que muitos padres conciliares deram grande importância — as regras do jejum e abstinência — tão pouco foi resolvido. Parece que está na forja o decreto que permitirá aos católicos comerem carne à sexta-feira, mas o Concílio encerrou sem a sua publicação.

Parece que Roma se preocupou mais em resolver os problemas dogmáticos da Fé do que as questões secundárias de ordem prática. Não há dúvida de que os primeiros são de primordial importância, principalmente para a própria manutenção da Igreja, como poderosa instituição secular que reúne milhões de habitantes de todos os continentes. Mas a verdade é que os pequenos problemas humanos que o Concílio não resolveu são aqueles que, pela sua acuidade, podem abalar a sociedade provocando distúrbios morais e psicológicos que um dia podem também explodir em escândalo para a própria Igreja.

Roma tem, pois, ainda um longo caminho a percorrer cujos primeiros e grandes obstáculos já foram vencidos pelo Concílio. Resta agora aplanar os altos e baixos que

## NECROLOGIA

## D. Maria da Conceição Duarte Baptista

Para o cemitério de Odiáxere realizou-se o funeral da sr.ª D. Maria da Conceição Duarte Baptista, viúva de Manuel Augusto do Nascimento Baptista, o bondoso Manelinho Augusto, da Quinta do Vale da Lama. Era um casal de beneméritos pois nenhum pobre batia à sua porta que não recebesse ceia e cama. A bondosa senhora, depois de enviuvar, não quis abandonar a sua quinta onde terminou os seus dias. Era mãe da sr.ª D. Emília Duarte Baptista Calado, casada com o sr. Joaquim Neves Calado e tia dos nossos amigos srs. José Manuel Fernandes Duarte, José Duarte, alferes Ildefonso Baptista, presidente da Câmara Municipal de Aljezur, António da Silva Bago de Uva, Hermano do Nascimento Baptista, José Augusto e José do Nascimento Baptista.

## D. Gracinda da Conceição Rodrigues

Vítima de grave enfermidade, faleceu em Faro, onde residia, a sr.ª D. Gracinda da Conceição Rodrigues, casada com o sr. José Marques dos Santos e mãe das sr.ªs D. Margarida Cândida Rodrigues dos Santos, funcionária dos C. T. T. e D. Maria Antonieta Santos Gralho, funcionária da Caixa de Previdência do Distrito de Faro, casadas, respectivamente, com os srs. José Luciano da Soledade Gonçalves e Henrique Valtor Gralho. No seu funeral, que se realizou para o Cemitério da Esperança, tomaram parte muitas pessoas, bem como representações do Sporting Clube Farense e da Sociedade Recreativa Artística Farense.

## D. Maria Lucília Vicente Correia

Faleceu subitamente em Silves a sr.ª D. Maria Lucília Vicente Correia, de 43 anos, casada com o sr. António da Encarnação Correia, comerciante, filha do sr. José Vicente Rodrigues e da sr.ª D. Maria Lucília Vicente Rodrigues, e mãe dos estudantes António José Rodrigues Correia e Vitor Manuel Rodrigues Correia.

Senhora muito estimada e que gozava de geral simpatia, no seu funeral incorporaram-se centenas de pessoas de todas as categorias sociais, constituindo assim uma profunda e sentida manifestação de pesar.

MATEUS BOAVENTURA

ficaram, a fim de que cada um, conscientemente, possa andar à vontade olhando para o Céu sem receio de escorregar.

## D. Maria do Rosário Lourenço

Na sua residência em Corotelo, S. Brás de Alportel, faleceu a sr.ª D. Maria do Rosário Lourenço, de 74 anos, casada com o sr. Francisco de Mendonça, mãe das sr.ªs D. Maria de Lourdes Mendonça e D. Maria do Rosário Mendonça e do sr. José Justino de Mendonça, casado com a sr.ª D. Maria Luísa Fernandes Vitor e avó do menino João Paulo Fernandes Vitor de Mendonça.

O funeral, precedido de missa de corpo presente, registou grande acompanhamento.

## José Dias

Vítima de doença, faleceu na Herdade da Malhada (Alcoutim) o sr. José Dias, de 75 anos, casado com a sr.ª D. Maria Francisca Dias e pai do sr. Januário Dias, casado com a sr.ª D. Ermelinda Maria Dias, e das sr.ªs D. Maria Francisca Dias Belchior, casada com o sr. Manuel João Belchior, D. Odília Francisca Dias, casada com o sr. Manuel Claudino Joaquim, D. Ivette Maria José Dias Guerreiro, casada com o sr. Arnaldo Bento Guerreiro, agente da P. S. P. em Lourenço Marques, e D. Adélia Maria Dias Simão, casada com o sr. Domingos Simão, carteiro em Conceição de Tavira.

O funeral, para o cemitério de Odeleite, registou grande acompanhamento.

## D. Justina José Bernardo

Em Santa Catarina da Fonte do Bispo, faleceu a sr.ª D. Justina José Bernardo, de 85 anos, filha de Faustino José Bernardo e da sr.ª D. Catarina Bebiã Correia, casada com o sr. Manuel Duarte Gonçalves, mãe da sr.ª D. Maria Eduarda Gonçalves Tolentino, casada com o sr. José Correia Tolentino, e avó do menino Hélder José Gonçalves Tolentino.

No seu funeral incorporaram-se muitas pessoas de todas as categorias sociais.

## TAMBÉM FALECERAM:

Em FARO — o sr. Joaquim Madeira, de 85 anos, proprietário no sítio de Bracialis, pai do sr. Joaquim Madeira Júnior.

Em ALCANTARILHA — o sr. Joaquim dos Reis Sequeira, de 71 anos, comerciante, casado com a sr.ª D. Margarida de Jesus Pereira, professora do ensino primário, reformada.

Em ALMADA — o sr. António Duarte Novais, de 70 anos, natural de Lagos, casado com a sr.ª D. Genoveva de Jesus, pai do sr. Alberto Gaspar de Novais.

Em LISBOA — o sr. Gaspar Aurélio Marques, de 79 anos, natural de Portimão, casado com a sr.ª D. Maria José da Costa Marques.

— a sr.ª D. Ana Maria Horta, de 77 anos, natural de Mértola, casada com o sr. António Emídio dos Santos. O funeral realizou-se do Hospital de S. José para o cemitério de Faro.

— o sr. Lúcio Vitorino Guerreiro, de 22 anos, natural de S. Marcos da Serra, filho do sr. João Lima Guerreiro e da sr.ª D. Laurência Maria Vitorino.

— o sr. Francisco Viegas, de 67 anos, natural de Vila Real de Santo António, trabalhador rural.

— a sr.ª D. Isabel Correia Rodrigues Martins, de 79 anos, natural de S. Brás de Alportel, viúva, mãe da sr.ª D. Maria Rodrigues Martins Barradas e avó do sr. Jorge Martins Carvalho Barradas.

— a sr.ª D. Rosinda Rodrigues Sombriha Andrade, de 75 anos, natural de Silves.

— o sr. Francisco José Leste, de 73

## Durante as festas do Natal na Indonésia nota-se a influência que outrora ali tiveram os portugueses

(Conclusão da 1.ª página)

sou, evocam-se os bons acontecimentos, que aparecem agora a luz diferente, vistos de outros ângulo e perspectivas. Come-se ganso ou pato. As zangas e desacordes são mutuamente perdoados e esquecidos. Há uma atmosfera especial de paz, ternura e respeito. E quando as vozes de elevam para cantar hinos de louvor, e se acendem as velas que guarnecem a árvore, todos os olhos brilham de felicidade.

Em Minahasa, ao norte de Sulawesi, comemora-se o chamado Kuntji Hahun Baru. Os habitantes daquela região gostam do folgado pelo que aproveitam todas as ocasiões para se divertirem. Reunem-se em grupos, para cantar, dançar e tocar música.

A maioria dos habitantes da ilha são cristãos, o que explica a celebração do Natal e Ano Novo. Na véspera do ano novo, os membros de cada família esperam, com impaciência, pela meia noite. Nas povoações mais pequenas, todos os habitantes dirigem-se a casa do chefe da aldeia ou vila, para lhe apresentarem os votos pelo Novo Ano, sendo acompanhados por uma orquestra de flautas.

Nos dias 1 e 2 realizam-se serviços religiosos e visitam-se os anciãos da família. Todos vestem os seus fatos domingueiros, se possível novos. Todas as casas estão abertas a todos quantos queiram vir. As donas de casa sentem-se orgulhosas e contentes por oferecerem as iguarias que prepararam. Todos os domingos em Janeiro são de festa. Vai-se visitar aqueles a quem se julga ter ofendido durante o ano, para lhes pedir perdão.

Em todos os sábados, no primeiro mês do ano, há festa. Jovens e velhos festejam, até de madrugada,

anos, marítimo, natural de Olhão, casado com a sr.ª D. Ana de Jesus Leste.

— o sr. Marcelino Alves Rosa, de 46 anos, natural de Lagos, casado com a sr.ª D. Carminda da Conceição Fernandes e Silva Rosa.

— o sr. Manuel Martins Galvota, de 78 anos, natural de Olhão, casado com a sr.ª D. Maria Silvína Martins, pai dos srs. Manuel Martins, Idaleciano Martins e João António Martins.

— o sr. Marciano de Sousa Júnior, de 67 anos, natural de Estói, industrial, casado com a sr.ª D. Maria do Carmo Palmeiro de Sousa, pai das sr.ªs D. Maria Agueda, D. Maria do Carmo e D. Maria da Conceição Palmeiro de Sousa.

As famílias enlutadas apresentam *Jornal do Algarve* sentidos pésames.

## FUNCIONALISMO PÚBLICO

Foi promovido à 1.ª classe da 2.ª categoria do quadro geral administrativo dos serviços externos da Direcção-Geral de Administração Política e Civil e colocado no cargo de primeiro-oficial da secretaria do Governo Civil do distrito autónomo do Funchal, o sr. Heitor Francisco Alves da Costa, chefe da secretaria da Câmara Municipal de Tavira.

## SURDEZ?



Recupere a audição com economia e competência. Aparelhos dos mais modernos sistemas! Trocas e demonstrações!

## MICRO-SOM, LDA.

LISBOA: Av. Almirante Reis, 75-1.ª E.  
PORTO: Praça da Batalha, 3  
Faro: Casa Serra

dedicam a trabalhar duro, nos campos, esperando pela próxima festa, que vem com as colheitas. — X.

## DUAS SENTINELAS

## Restaurante Regional

Estrada de Quarteira

ABERTO TODO O ANO

O seu proprietário deseja a todos os seus Ex.ªs Clientes e Amigos Feliz Natal e Ano Novo muito próspero.



## HOTEL DO RENO

Av. Duque D'Avila, 195

Telef. 48181 — Teleg. RENOTEL — LISBOA

Um moderno Hotel — Todos os quartos com banho privativo, rádio, telefone e aquecimento central

Óptimo serviço de Restaurante e Bar  
AUTO PARQUE PRIVATIVO

O Hotel preferido pelas Famílias Portuguesas



